| Nº | | CODE |
|---|---|---|
| 1 | (2 Unit) | HD001000 |
| 2 | | HD006030 |
| 3 | | HD021160 |
| 4 | (2 Unit) | HD026100 |
| 5 | | HD018020 |
| 7 | (2 Unit) | HD036000 |
| 8 | (2 Unit) | HD021100 |
| 9 | CUERPO BOMBA | HD041155 |
| 10 | 0,5 / 0,75 / 1 / 1,5 CV / 2 CV | HD066000 |
| 10 | 3 CV | HD066020 |
| 11 | 0,50 / 0,75 / 1 / 1,5 CV | HD071000 |
| 11 | 2 CV / 3 CV | HD071010 |
| 12 | | HD021040 |
| 13 | | HD046010 |
| 14 | 0,50 CV | HD051155 |
| 14 | 0,75 CV | HD051165 |
| 14 | 1 CV | HD051175 |
| 14 | 1,5 CV | HD051185 |
| 14 | 2 CV | HD051195 |
| 14 | 3 CV | HD051205 |
| 15 | | HD021066 |
| 16 | | HD056005 |
| 17 | 0,50 / 0,75 / 1 CV | HD061010 |
| 17 | 1,5 CV / 2 CV / 3 CV | HD061015 |
| 18 | (4 + 4 Unit) | HD031010 |
| 19 | (4 Unit) | HD026030 |
| 20 | 0,50 / 0,75 / 1 / 2 / 3 CV (4 Unit) | HD026065 |
| 20 | 1,5 CV (4 Unit) | HD026025 |
| 21 | 0,50 / 0,75 / 1 CV (4 Unit) | HD031040 |
| 21 | 2 CV / 3 CV (4 Unit) | HD031055 |
| 22 | 0,50 / 0,75 / 1 CV (2 Unit) | MT001000 |
| 22 | 1,5 CV / 2 CV / 3 CV | MT001005 |
| 23 | 0,50 / 0,75 / 1 CV | MT006040 |
| 23 | 1,5 CV | MT006070-V |
| 23 | 2 CV / 3 CV | MT006100-V |
| 24 | 0,50 / 0,75 / 1 CV (2 Unit) | MT026000 |
| 24 | 1,5 CV (2 Unit) | MT026005 |
| 24 | 2 CV / 3 CV (2 Unit) | MT026010 |
| 27 | 0,50 / 0,75 / 1 CV | MT096000 |
| 27 | 1,5 CV | MT096005 |
| 27 | 2 CV / 3 CV | MT096010 |
| 28 | 0,50 / 0,75 / 1 CV | MT016040 |
| 28 | 1,5 CV | MT016055-V |
| 28 | 2 CV / 3 CV | MT016070-V |
| 29 | 0,5 / 0,75 / 1 CV (4 Unit) | MT101005 |
| 29 | 1,5 CV (4 Unit) | MT101070 |
| 29 | 2 CV (4 Unit) | MT101045 |
| 29 | 3 CV (4 Unit) | MT101050 |
| 30 | 0,50 / 0,75 / 1 CV | MT086045 |
| 30 | 1,5 CV | MT086090 |
| 30 | 2 CV / 3 CV | MT086095 |
| 31 | 0,5 / 0,75 / 1 CV | MT086051 |
| 31 | 1,5 CV | MT086100 |
| 31 | 2 CV / 3 CV | MT086105 |
| 32 | 0,50 / 0,75 / 1 CV | MT086060 |
| 32 | 1,5 CV | MT021036 |
| 32 | 2 CV / 3 CV | MT021045-V |
| 33 | 2 CV / 3 CV (4 Unit) | MT076035 |
| 34 | | MT076000 |
| 35 | | MT076005 |
| 36 | 1-PH | MT081000 |
| 36 | 3-PH | MT081020 |
| 37 | 1-PH | MT076010 |
| 37 | 3-PH | MT076015 |
| 38 | 1-PH 0,50 / 0,75 / 1 CV | MT088000 |
| 38 | 3-PH 0,50 / 0,75 / 1 CV | MT088005 |
| 38 | 1-PH 1,5 / 2 / 3 CV | MT088020 |
| 38 | 3-PH 1,5 / 2 / 3 CV | MT088010 |
| 39 | 1-PH 0,50 CV | MT091000 |
| 39 | 1-PH 0,75 / 1 CV | MT091010 |
| 39 | 1-PH 1,5 CV / 3 CV | MT091015 |
| 39 | 1-PH 2 CV | MT091030 |
| 40 | 1-PH 0,50 CV | MT999040 |
| 40 | 3-PH 0,50 CV | MT999045 |
| 40 | 1-PH 0,75 CV | MT999050 |
| 40 | 3-PH 0,75 CV | MT999055 |
| 40 | 1-PH 1 CV | MT999060 |
| 40 | 3-PH 1 CV | MT999065 |
| 40 | 1-PH 1,5 CV | MT999070 |
| 40 | 3-PH 1,5 CV | MT999075 |
| 40 | 1-PH 2 CV | MT999080 |
| 40 | 3-PH 2 CV | MT999085 |
| 40 | 1-PH 3 CV | MT999090 |
| 40 | 3-PH 3 CV | MT999095 |
| 41 | (2 Unit) | HD021120 |
| 42 | (2 Unit) | HD076015 |
| 43 | (2 Unit) | HD076020 |

We reserve the right to change all or part of the articles or contents of this document, without prior notice.
Nous nous réservons le droit de modifier totalement ou en partie les caractéristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans préavis.
Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las caracteristicas de nuestros articulos o contenido de este documento sin previo aviso.
Ci riserviamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti ed il contenuto di questo documento senza nessum preavviso.
Wir behalten uns das recht vor, die merkmale unserer produkte und den inhalt dieser beschreibung ohne vorherige ankündigung ganz oder teilweise zu ändern.
Reservamo-nos no direito de alterar, total ou parcialmente caracteristicas dos nossos artigos ou conteudo deste documento sem aviso prévio.

EVIDENCE OF CONFORMITY / DÈCLARATION DE CONFORMITÉ / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

- Declares under their own responsibility that all the pumps: **Carrera**
Manufactured since 20/04/2011, independent of the serial number, are in compliance with:
  - 2006/42/CE Machine directive safety prescriptions.
  - 2004/108/CE Electromagnetic compatibility directive.
  - 2006/95/CE Low voltage Directive.

- Déclare sous sa seule responsabilité que toutes les pompes modèle: **Carrera**
Fabriquées a partir du 20/04/2011, indépendamment du numéro de série, sont conformes avec:
  - Directive de sécurité de machines 2006/42/CE.
  - Directive de compatibilité électromagnétique 2004/108/CE.
  - Directive d'équipes de basse tension 2006/95/CE.

- Declara bajo su única responsabilidad que todas las bombas del tipo: **Carrera**
Fabricadas a partir del 20/04/2011, independientemente del número de serie, son conformes con:
  - Directiva de seguridad de máquinas 2006/42/CE.
  - Directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE.
  - Directiva de equipos de baja tensión 2006/95/CE.

- Dichiara sotto la sua diretta responsabilità che tutte le pompe del tipo: **Carrera**
Prodotte a partire dal 20/04/2011, indipendentemente dal numero di serie, sono conformi a:
  - Direttiva sulla sicurezza delle macchine 2006/42/CE.
  - Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE.
  - Direttiva apparecchiatura in bassa tensione 2006/95/CE.

- Bescheinigt in alleiniger verantwortung, dass alle Pumpen des typs: **Carrera**
Ab 20/04/2011, produziert wurden, unabhängig von der seriennummer, konform sind mit:
  - Richtlinie 2006/42/CE über die sicherheit von maschinen.
  - Richtlinie 2004/108/CE über elektromagnetische verträglichkeit.
  - Richtlinie 2006/95/CE über die sicherheit von electrischen betriebsmitteln (Niederspannungsrichtlinie).

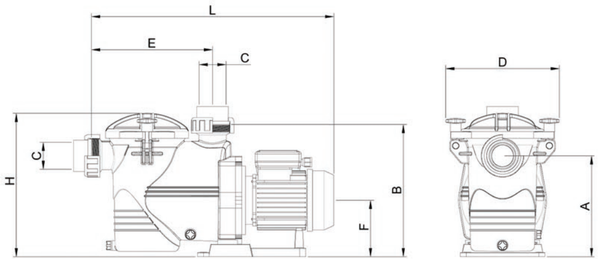
- Declara sob sua única responsabilidade que todas as bombas do tipo: **Carrera**
Produzidas a partir de 20/04/2011, independentemente do número de série, são conformes com:
  - Directiva de segurança de máquinas 2006/42/CE.
  - Directiva de compatibilidade electromagnética 2004/108/CE.
  - Directiva de equipamentos de baixa tenção 2006/95/CE.

**SELF-PRIMMING PUMPS FOR SWIMMING-POOLS**
**POMPES AUTO-AMORÇANTES POUR PISCINES**
**BOMBAS AUTOASPIRANTES PARA PISCINAS**
**POMPA AUTOADESCANTI PER PISCINAS**
**SELBSTANSAUGENDE PUMPEN FÜR SCHWIMMBECKEN**

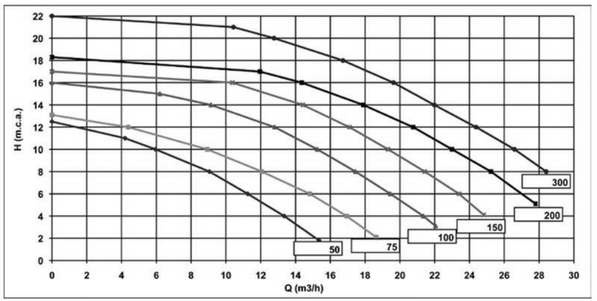
# CARRERA 2013



INSTALLATION AND MAINTENANCE, TECNICAL DATA
MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN, DONNÉES TECHNIQUES
MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO, DATOS TÉCNICOS
MANUALE DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE, DATI TECNICI
HINWEISE FÜR EINBAU UND WARTUNG, TECHNISCHE DATEN

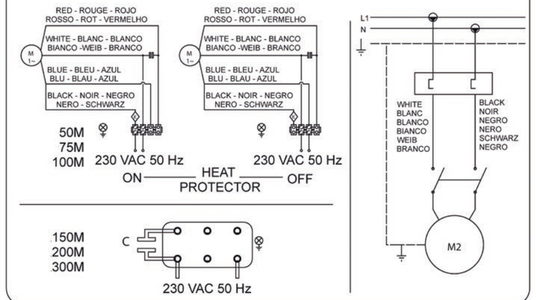



| CÓDIGO / CODE | POTENCIA / POWER | | DIMENSIONES / DIMENSIONS mm | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | kW | CV/HP | A | B | C | D | E | F | H | L |
| **50** | 0,37 | 1/2 | 235 | 308 | 63 | 290 | 282 | 132 | 335 | 563 |
| **75** | 0,55 | 3/4 | 235 | 308 | 63 | 290 | 282 | 132 | 335 | 563 |
| **100** | 0,75 | 1 | 235 | 308 | 63 | 290 | 282 | 132 | 335 | 563 |
| **150** | 1,10 | 1,5 | 235 | 308 | 63 | 290 | 282 | 132 | 335 | 588 |
| **200** | 1,50 | 2 | 235 | 308 | 63 | 290 | 282 | 132 | 335 | 603 |
| **300** | 2,20 | 3 | 235 | 308 | 63 | 290 | 282 | 132 | 335 | 623 |

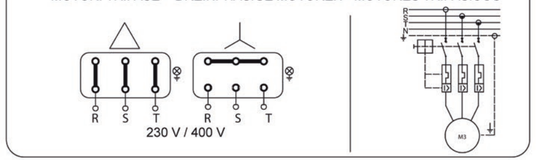



## ELECTRICAL CONNECTIONS - BRANCHEMENTS ELÉCTRIQUES
## CONEXIONES ELÉCTRICAS - COLLEGAMENTI ELETTRICI
## ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE - CONEXÕES ELÉTRICAS

### SINGLE PHASE MOTORS - MOTEURS MONOPHASÉS -MOTORES MONOFÁSICOS
### MOTORI MONOFASE - EINPHASENMOTOREN - MOTORES MONOFÁSICOS




### THREE PHASE MOTORS - MOTEURS TRIPHASÉS - MOTORES TRIFÁSICOS
### MOTORI TRIFASE - DREINPHASIGE MOTOREN - MOTORES TRIFÁSICOS




| Code | Voltage | Intensity Relay Regulation |
|---|---|---|
| 50M | 230 V | 3,2 A |
| 50T | 230 V | 2,4 / 1,4 A |
| 75M | 230 V | 4 A |
| 75T | 230/400 V | 2,8 / 1,6 A |
| 100M | 230 V | 5,9 A |
| 100T | 230/400 V | 4,5 / 2,6 A |
| 150M | 230 V | 7,5 A |
| 150T | 230/400 V | 5,9 / 3,4 A |
| 200M | 230 V | 10 A |
| 200T | 230/400 V | 7 / 4 A |
| 300M | 230 V | 12,1 A |
| 300T | 230/400 V | 7,7 / 4,4 A |

| 67 dBA | | 73 dBA | 78 dBA | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 50M | 75M | 100M | 150M | 200M | 300M |
| 50T | 75T | 100T | 150T | 200T | 300T |

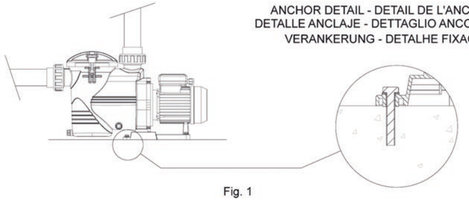



Fig. 1

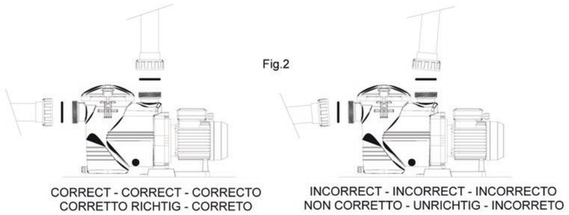


Fig.2

CORRECT - CORRECT - CORRECTO
CORRETTO RICHTIG - CORRETO

INCORRECT - INCORRECT - INCORRECTO
NON CORRETTO - UNRICHTIG - INCORRETO

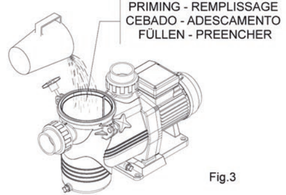



Fig.3

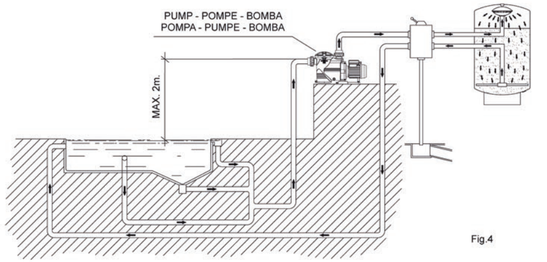



Fig.4

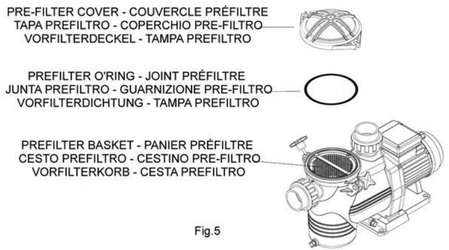
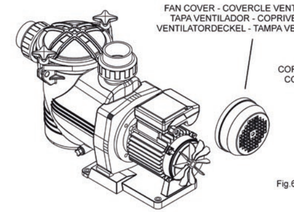



Fig.5




CORRECT - CORRECT - CORRECTO
CORRETTO RICHTIG - CORRETO

INCORRECT - INCORRECT - INCORRECTO
NON CORRETTO - UNRICHTIG - INCORRETO

Fig.6